

# Guía para el entendimiento de los padres

## Las evaluaciones alternativas de competencia en idioma inglés de California (ELPAC Alternativas)

Sabemos que los estudiantes que aprenden varios idiomas traen muchas ventajas al salón de clase. También sabemos que en ocasiones estos estudiantes necesitan un apoyo en el salón para poder tener un buen rendimiento en lengua y literatura en inglés, matemáticas, ciencias, historia y otras materias.

### ¿Quiénes realizan estas pruebas?

Los estudiantes que tienen las discapacidades cognitivas más significativas y que son, o podrían ser, estudiantes que aprenden inglés y que son elegibles para realizar la ELPAC Alternativa. La ELPAC alternativa inicial la realizan los estudiantes cuyo idioma natal no sea el inglés. Todos los estudiantes que aprenden inglés realizan la ELPAC Alternativa Sumativa.



### ¿Por qué los estudiantes realizan estas pruebas?

La ELPAC Alternativa es la prueba que utilizamos para medir cuán bien comprenden los estudiantes el inglés cuando no es el idioma que hablan en casa. A los estudiantes se los evalúa en sus habilidades receptivas de lectura y comprensión auditiva y sus habilidades expresivas de escritura y expresión oral, lo que le dará información al maestro sobre las áreas en las que su hijo necesita apoyo extra.

### ¿Cuándo realizan los estudiantes estas pruebas?

La ELPAC Alternativa Inicial se realiza sólo una vez, dentro de un plazo de 30 días desde la inscripción en una escuela de California. Si son clasificados como estudiantes aprendices de inglés, realizarán la ELPAC alternativa sumativa cada primavera hasta que sean reclasificados como competentes en inglés. Su escuela le proporcionará información adicional sobre las fechas y los horarios específicos de las pruebas.

### ¿Cómo realizan los estudiantes estas pruebas?

Estas pruebas se realizan en una computadora, sin límite de tiempo, y se hacen de forma individual frente a un examinador que conoce al estudiante y sus necesidades. Su hijo puede usar lengua de señas, miradas, señalar con el dedo, gestos o dispositivos de comunicación alternativa u otros modos alternos para comprender y expresar información.

### ¿Qué recursos se encuentran disponibles?

Su hijo tendrá acceso a los recursos necesarios cuando realice la prueba. Además de los enumerados en su programa de educación individualizada (IEP) activo, los estudiantes podrán usar otros recursos educativos o físicos. Puede hablar con el maestro de su hijo sobre otros recursos disponibles que puedan serle de utilidad.

### ¿Cómo puedo ayudar a mi hijo?

- Recuérdle a su hijo que usted y su maestro quieren que se esfuerce al máximo y que están ahí para ayudarlo en cada paso del camino.
- Visite el [sitio web de Starting Smarter](#) para comprender mejor los informes de puntuaciones de los estudiantes, revisar las preguntas de muestra y acceder a recursos para apoyar el aprendizaje de su hijo.
- Realice una prueba de práctica con su hijo en la [página web de Práctica y entrenamiento para CAASPP y ELPAC](#).

Para mayor información sobre las puntuaciones de su hijo, comuníquese con su maestro y/o la oficina escolar.

